

Læs om

- 2 *Wilopumper til tops i Skandinaviens højeste hus*
- 2 *5-årsjubilæum for energimærkets referencepumpe*
- 3 *Wilosilentmaster. Stille som et køleskab*



Jesper Thomsen,  
direktør,  
Wilo Danmark A/S

## Et grønt pust

Denne første udgave af Wilo Danmark A/S' nyhedsbrev "Pumpen Intelligenz" har vi information om vores seneste nyheder. Desuden har vi vedlagt 2006 prislisten samt et produktblad på verdensnyheden SilentMaster. SilentMaster, som er et lille vandværk, har samme lydniveau som et køleskab, læs mere i artiklen den følgende side!

For Wilo Danmark A/S er nyhedsbrevet et håndgribeligt symbol på, at vi planmæssigt vokser i Danmark. Markedet tager i stigende omfang "Wilo's røde knap", symbolet på intelligente pumpe-løsninger, til sig. Dette er blot et af områderne, hvor vi vil gøre tingene lettere for vores kunder.

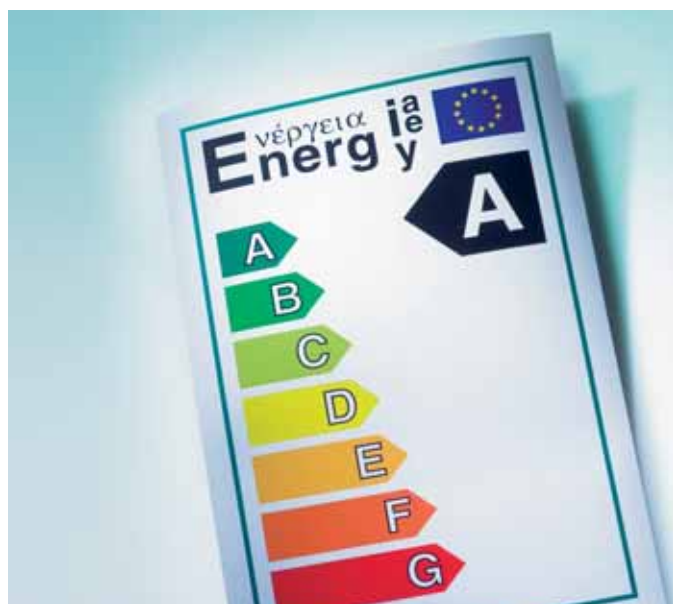
Nyhedsbrevet er seneste trin i den udvikling. Sidste år sendte vi for første gang tre hovedkataloger ud på dansk indenfor varme, koldt vand samt spildevand. I alt 900 sider! Dertil var første udgave af den brugervenlige prisliste på 300 sider og naturligvis på dansk.

Prislisten inderholder i år bl.a. de nye A-mærkede pumper hvor vi er en aktiv medspiller i Elsparfondens kampagne.

Prislisten er dertil komplet ved, at den er tænkt som et værktøj til valg og dimensionering af pumper og system-løsninger ud fra både pris og pumpekurve. I år har vi desuden bagest tilføjet en konverteringstabel, der gør det lettere at vælge en Wilo-pumpe ved udskiftning af gamle små pumper. Vi tror på at prislisten vil gavne mange i løbet af året til brug i det daglige arbejde.

Jeg ønsker jer en god læsning.

Jesper  
Thomsen



Der er en årsag til,  
at Wilo-pumpen er grøn.

Højeffektiv-pumpen Wilo-Stratos.

Grøn står for laveste energiforbrug! Sådan er det defineret i energimærkningsordningen. Det gælder nu også for cirkulationspumper. Energimærkningens referenceprodukt er Wilo-Stratos: Verdens første højeffektive pumpe. Den har siden 2001 været målestokken for energiklasse A. Og det er ud fra dette, at alle cirkulationspumper nu bliver målt. Forbilledlig? Vi kalder det for Pumpen Intelligenz.



## 5-årsjubilæum for energimærkets referencepumpe

Energimærkning af cirkulationspumper blev introduceret i 2005 på initiativ af Europump, den europæiske forening af pumpeproducenter.

Referencepumpen for den bedste energiklasse dvs. A-klassen, har til gengæld 5 års jubilæum på markedet i år. Wilo's Stratos levede allerede i 2001 op til A-mærkets krav, som markedets første cirkulationspumpe, fortæller Jesper Thomsen, direktør for Wilo i Danmark.

– Stratos' energiforbrug var uhørt lavt i 2001, siger han og nævner endvidere, at der nu er en komplet pumpeSerie med energieffektive

Stratospumper. Wilo dækker dermed som den eneste pumpeproducent størrelsesområdet fra DN 25 til og med DN 100 med A-mærkede pumper.

Stratos-serien blev komplet i 2005 med lanceringen af Stratos-ECO. Eco-serien er ydelsmæssigt velegnet til 1 og 2 familiehus, og er med effektforbrug på helt ned til 5,8 W, den absolut mest energirigtige pumpe på markedet. Stratos-ECO er nu også centrallager hos grossisterne A & O Johansen samt Sanistål.

Energimærkningen indeholder energi-klasserne A til G, hvoraf



pumper med A- og B-mærket typisk kan karakteriseres som lave-energipumper. Til sammenligning vil Wilo's standardpumper typisk bære energimærke C.

## Wilo-pumper til tops



Copyright: HSB Turning Torso, Fotograf: Pierre Mens

### Turning Torso i Malmø

Skandinaviens højeste hus, det 190 meter høje *Turning Torso* i Malmø, er set fra en installationsvinkel særlig interessant for Wilo Pumpen. Wilo Sverige AB har nemlig leveret

alle trykforøgerpumper til bygnings brugsvandsinstallationer samt cirkulationspumperne til dens varme- og komfortkøleanlæg.

Bygherren, boligselskabet HSB Malmø, har fra starten af byggeriet anlagt en streng miljøpolitik. En miljøpolitik, der kræver lavt energiforbrug og optimale løsninger på energi og miljøområdet og den ligger også bag valget af pumpeleverandør.

Ud over at bygherre og rådgiver har gransket selve pumperne grundigt, gennemgik de derfor også Wilos miljøpolitik, som bestod kravene.

På en god dag kan Turning Torso i Malmø lige akkurat ses fra den københavnske side af Øresund.

Den 190 meter høje bygning vrider sig 90 grader som en menneskekrop op mod himlen.

Bygningen består af ni kuber i 54 etager, der samlet indeholder 147

lejligheder med boliger, kontorer og mødelokaler. Bygningens totalareal er 20 000 m<sup>2</sup>.

Turning Torso er inddelt i brandzoner med op til 12 lejligheder eller én til to kuber i hver. Hver af disse zoner har egne VVS-systemer, der bliver forsynet fra deres egen tekniksektion med vand, varme, køling og ventilation. Hver af tekniksektionerne bliver forsynet med vand, fjernvarme og fjernkøling fra kælderen.

Bygningens lejere flyttede ind sidst i 2005.

### Udstilling med arkitekten

Arkitekten bag bygningen er Santiago Calatrava. Han er i øvrigt udstillingsaktuel i Dansk Arkitektur Center i København frem til 9. september. Udstillingen er en særudstilling finansieret af Fonden Realdania.

## Wilo-SilentMaster: Kompakt og støjsvagt vandværk

Wilo-SilenceMaster er med sit lyd-niveau på 43 dB(A) markedets mest stilfærdige vandværk. Dens støjsvage drift bliver kombineret med et uhørt kompakt ydre.

Den kombination gør Wilo-SilentMaster ideel til private husholdninger som sommerhuse og en- og tofamilieboliger.

De vigtigste brugsområder er i husholdninger med egen vandforsy-

ning, som trykforøgerpumpe til at øge ledningstrykket og eksempelvis til at pumpe regnvand fra en lavtliggende regnvandsbeholder eller fra vandbassiner.

Private husholdninger kan dække store dele af deres vandforbrug med regnvand og dermed skære kraftigt i vandregningen. Regnvandet kan udnyttes til havevanding eller vask af terrassens halvtag, bilen, fliserne

udenfor osv. I huset kan man fx udnytte regnvandet til toiletskylning og tøjvask, hvis vandinstallationerne er indrettet til det.

I alle tilfælde giver Wilo-SilentMaster mulighed for en hidtil uhørt enkel, kompakt og støjsvag installation, som den private bruger vil værdsætte.

Pumpens lave støjniveau er opnået ved hjælp af lydisolierende pakninger og en patenteret køleteknologi.

Af andre funktioner kan nævnes at den bliver leveret klar til brug, komplet med integreret og automatisk styring, med indikation af fejlfunktion og f.eks. tørløbssikring. Vandtemperaturen kan være mellem 5 og 35 °C. Wilo SilentMaster findes i to versioner med maksimal løftehøjde på henholdsvis 43 og 52 meter og en kapacitet på op til 5 m<sup>3</sup>/timen.



### FAKTA

- støjsvag, 43 dB (A)
- kompakt udformning
- innovativt design
- enkel installation (sættes i stik-kontakten)
- integreret tilbageløbsventil og tørløbsbeskyttelse
- automatisk betjening og elektronisk styring

## Nyt logo

Den opmærksomme har måske bemærket, at Wilo's logo øverst i dette nyhedsbrev ser anderledes ud end normalt. Vi har nemlig ændret logo. Vi vil tydeliggøre Wilo's grundlæggende forretningsfilosofi ved at koble teksten "Pumpen intelligenz" til logoet.

Filosofien er, at Wilo i dag har udviklet sig videre fra kun at være pumpeleverandør. Wilo er i dag i lige så stor udstrækning en pumpepartner, der leverer komplette systemløsninger og tilbyder hjælp til at designe og projektere anlæg med pumper.

Til sammen kalder vi dette for "Pumpen Intelligenz".

Nyhedsbrevets navn "Pumpen Intelligenz" knytter sig til dette nye logo.



*Pumpen Intelligenz.*

40 tons i timen  
4 bar konstant tryk  
40 decibel stilhed  
100 procent pålidelighed



Kraftfuld, lydløs og ustoppelig som en blåhval. Sådan leverer Wilos enestående tætningsfri pumper vand i store bygninger over hele verden. Ligesom disse havets giganter, pumper Wilo-pumperne op til 40 kubikmeter vand i vejret – med et tryk på 4 bar. Takket være deres ekstremt lave lydniveau på 40 dB (A) er dette verdens mest lydløse booster-anlæg. Da pumperne ikke indeholder akseltætning er de også stort set vedligeholdelsesfrie og absolut pålidelige. Det er, hvad vi forstår ved Pumpen Intelligenz.

[www.wilo.dk](http://www.wilo.dk)

**WILO**  
Pumpen Intelligenz.

Regionschef Vest  
Morten Juel Pedersen



Regionschef Øst  
Kim Mytisia



Adressen:

WILO Danmark A/S  
Metalgangen 9-11 c  
2690 Karlsunde  
Danmark  
T +45 70 25 33 12  
F +45 70 25 33 16  
[www.wilo.dk](http://www.wilo.dk)  
[wilo@wilo.dk](mailto:wilo@wilo.dk)